* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *
* من كل سنة.............. ٥ فرنك
* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل سنة.............. ٨ فرنك

* بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر.............. ٥ فرنك
* من كل سنة.............. ١٠ فرنك
* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك
* من كل سنة.............. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من العوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك
* من كل سنة.............. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

* بالفرنساوية *
* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتى رومان.............. ١٨ سنتيما

* بالعربية *
* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.............. ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اى باللغة الفرنساوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنساوية معا فكذالك

* في يوم السبت ١٩ صفر سنة ١٣١٦ * — ٤٠١٢ — * في يوم السبت ٩ جوليت سنة ١٨٩٨ *

* قسم رسمي *

الوزارة الجديدة

* صدرت الاوامر السامية من حضرة رئيس الجمهورية في اليوم ٢٨ من جوان ١٨٩٨ بتولية الوزراء الاتي ذكرهم وهم

* السيد هانرى بريسون سمي وزير الداخلية ورئيس مجلس الوزراء

* السيد ساريان سمي حافظ الطوابع الدولية ووزير العدلية والاديان

* السيد ديلكاسى سمي وزير الخارجية

* السيد بيطرال سمي وزير المالية

* السيد كاڤانياك سمي وزير الحربية

* السيد لوكروا سمي وزير البحرية

* السيد ليون بورجوا سمي وزير التعليم العمومي والمستظرفات

* السيد تيلاى سمي وزير الاشغال العامة

* السيد ڤيجر سمي وزير الفلاحة

* السيد ماروياجولس سمي وزير التجارة والصناعة والبريد والسلك البرقي

* السيد طروليو سمي وزير المستعمرات

---

* بموجب اوامر دولية اصدرت في اليوم ١٨ من جوان ١٨٩٨ وفاقا لوزير الحربية انعم على كل من العساكر المسلمين الاتية اسماوهم بنفقة التقاعد من الخدمة الحربية المعينة كما يذكروهم

* على بن الحاج العسكري له في الخدمة ٢٣ سنة و٨ شهور و٢٩ يوما وقد تلف عضو من اعضايه في الحرب وقدر نفقته ٧٥٠ فرنكا في السنة مبدوها غرة شهر ماى ١٨٩٨

* الاخضر بن بلقاسم العسكري له في الخدمة ٢٣ سنة و٨ شهور وقد تلف في الحرب احد اعضايه وقدر نفقته ٧٥٠ فرنكا في السنة اولها غرة شهر افريل ١٨٩٨

* عبد لى (سعادة ولد محمد ولد عبد لله) العسكري له في الخدمة ١٥ سنة وشهر و١٢ يوما وقدر نفقته ٧٥٠ فرنكا في السنة مبدوها غرة شهر ماى ١٨٩٨

* الشربى (صالح بن مسعود بن شربى) العسكري له في الخدمة ٥٩ سنة و٧ شهور و١٤ يوما وقدر نفقته ٧٥٠ فرنكا في السنة مبدوها غرة ماى ١٨٩٨

* ربحى (بلقاسم بن الصحراوى بن الاعلى) العسكري له في الخدمة ١٥ سنة و١٦ يوما وقدر نفقته ٧٥٠ فرنكا في السنة اولها غرة ماى ١٨٩٨

امر من الوالي

* نحن والي عموم الجزايرية

* بعد اطلاعنا على المنشور المورخ باليوم ١٧ من شهر ماى سنة ١٨٥١ المتعلق بتنظيم ادارة الدين الاسلامي في الجزايرية وعلى امر الدولة المورخ باليوم ٢٥ من جوليت ١٨٩٥ الصادر في ترتيب التعليم بالمدارس الاسلامية

* واذ كان من الصالح الزام مدرسي المساجد بالاشتراك في الصنع الجليل المبذولة في تحصيله الاجهاد بالمدارس الاسلامية وهو رفع درجة الوطنيين في العلوم وقد مست الحاجة من اجل ذلك الى تنظيم التعليم الجاري بالمساجد والى الزيادة في عدد المدرسين فيها

امرنا بالفصل الاتي

* الفصل ١ * ان المدرسين المكلفين بالتعليم في المساجد الذين رواتبهم من الميزانية المعدة للموظفين في المساجد قد عينا ان يكون عددهم احدا وعشرين مدرسا اربعة منهم في مدينة الجزاير الاول في جامع المالكية الاعظم والثاني في جامع الحنفية المعروف بالجامع الجديد والثالث في جامع المالكية المنسوب الى سيدى رمضان والرابع في جامع سفير الحنفي واثنان في قسنطينة احدهما في الجامع الكبير والاخر في جامع سيدى الكتاني الحنفي وواحد في كل من المدن والقرى الاتي ذكرها وهي تيزى وزو - البليدة - مليانة - المدية - الاغواط - وهران - مستغانم - تلمسان - سيدى بالعباس - معسكر - جريفيل - عنابة - بجاية - بسكرة - طولقة

* الفصل ٢ * لابد لكل مدرس من درس في اللغة والادب العربيين وله ان يعلم ايضا التوحيد والفقه من عبادات ومعاملات

الفصل ٣ * ان قايمة اوقات التدريس ومسايله سيعلن بها بعد موافقة سمو الوالي العام عليها في كل مسجد اول السنة الدرسية التي بدايتها غرة اكتوبر ونهايتها اخير جوان

* الفصل ٤ * رواتب المدرسين تكون ٦٠٠ فرنك و٩٠٠ فرنك و١٢٠٠ فرنك على حسب البلدان الموظفين فيها

* الفصل ٥ * التعليم في المساجد يتولى مراقبته المتعهد العام للمدارس ومديروها في الجزاير وقسنطينة وتلمسان وهم يخبرون الوالي العام بساير الامور المتعلقة بهذا التعليم

* الفصل ٦ * خزانات الكتب في المساجد الموكولة حراستها للمفتين والايمة تكون مفتتحة للمدرسين وتلامذة المدارس الا انه لايجوز لهم اخراج اى كتاب من تلك الخزانات على وجه الاعارة الا بطلب مكتوب من مدير المدرسة

* الفصل ٧ * ان المدرسين القايمين الان بمناصب التدريس يسوغ ان يمنحوا وظيفة اخرى في المساجد ان اقتضى الحال ذلك وان لم تكن في ايديهم الاجازة اللازمة بموجب الفصل ٢ من امر الوالي العام المورخ بغرة اوت ١٨٩٥

* الفصل ٨ * عمال العمالات الثلاث والجنرالات حاكم الايالات هم المكلفون بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير في اليوم ٣٠ من جوان ١٨٩٨

الوالي العام

* ليبين *

---

* بموجب امر من جناب والي عموم الجزايرية يوم جوليت ١٨٩٨ اذن قاضي محكمة بخارى في الانتقال يوم الخميس الى سوق شابونية ليفصل فيه نهاييا بالشروط والوجوه الناص عليها امر الدولة يوم ١٧ افريل ١٨٨٩ ما يقع بين المسلمين من النزاعات الشخصية والتي في المنقولات مما لايتجاوز مبلغه في الاصل مايتي فرنك وقد ابطل حضوره المحدث بامر الوالي المورخ يوم ٢٥ اوت ١٨٩٤ في سوق مسيلمين

امر من الوالي

* نحن والي عموم الجزايرية

* بعد اطلاعنا على شريعة ٢١ دسمبر ١٨٩٧ التي اقرت منصر في البلدان المختلطة في الوطن المدني لمدة سبع سنوات يعاقبون المسلمين بطريق الضبط على المخالفات الخاصة بهم

* وعلى المادة ٣ من القايمة الاولى من بيان المخالفات الملحق بالشريعة المذكورة

* وعلى مطاليب عمال العمالات الجزايرية

امرنا بالفصل الاتي

* الفصل ١ * الاداءات المعينة في المادة ٣ من القايمة الاولى من البيان الملحق بشريعة ٢١ دسمبر ١٨٩٧ لاتطلب من اول جوليت ١٨٩٨ الى اوله سنة ١٨٩٩ الا في اوطان البلدان المختلطة بالعمالات الثلاث

* الفصل ٢ * عمال عمالات الجزاير وقسنطينة ووهران مكلفون كل منهم فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* كتب في الجزاير يوم ٦ جوليت ١٨٩٨

وبالنيابة عن الوالي العام امضاه الكاتب العام

* بوسهيل *

---

* بموجب امر صادر من جناب والي عموم الجزايرية في اليوم ٢٩ من جوان ١٨٩٨ رفع الثقاف الاسمى عن الاملاك المنقولة والثابتة التي للمسلمين الاتية اسماوهم وهم

* ١ * سليمان بن بوحوص من اولاد سيدى الشيخ الغرابة

* ٢ * الساسى بن زخوف من العرش المذكور

* ٣ * احمد بن الشيخ من العرش المذكور

* ٤ * الشيخ بن على من اولاد سيدى الشيخ

* ٥ * مولاى العربى بن الشريف من الشرفة (العين الصفراء)

* كلهم من الوطن العسكري في ايالة وهران وقد رفع من املاكهم ما ذكر لانهم دفعوا بالتمام ماوجب عليهم لا فتدايها

التحديد والتقسيم

امر من الوالي

* نحن والي عموم الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعي المورخ باليوم ٢٨ من افريل ١٨٨٧ الذي اوجب في

الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها في الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ باليوم ٢٢ من ابريل ١٨٦٣

وعلى اموى الدولة المورخين باليوم ٢٢ من سبتامبر ١٨٨٧ و١٨ من جولييت ١٨٩٠ المتضمنين كيفية اجراء تلك الاعمال وتعويض تنفيذها في كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى امر الوالي المورخ باليوم ١٤ من مارس ١٨٩٠ المعين عرش اولاد داود من بلدة اوراس المختلطة بعمالة قسنطينة لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور

والى عرض الحال المتضمن تحديد وطنه الذى حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه جماعة التصرف بعمالة قسنطينة يوم ٢٧ جوان ١٨٩١ و١٧ سبتمبر ١٨٩٨

ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية

والى عروض احوال التحديد الدوارى التى حررها الامين الحاد واعتمدتها جماعة التصرف يوم ١٣ جوان ١٨٩٦

والى الخريط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ١٦ جوان ١٨٩٧ المشتمل على جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش اولاد داود وتقسيمه بين الدواوير

والى خرايطة جملة الدواوير

والى راى ديوان الولاية يوم ٢٤ جوان ١٨٩٨

والى مطاليب عامل عمالة قسنطينة

امرنا بماياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان عرش اولاد داود من بلدة اوراس المختلطة وعمالة قسنطينة الذى مساحته ٧٧٦٣١ هيكتارا قد صيرناه محدودا حسب الدلايل المشتمل عليها عرض حال التحديد والتقسيم المشار اليه اعلاه

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المسطور قد صيرناه ثلاثة دواوير طبق ماياتى اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدوارى من البيانات وغيره من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار يشمول

* عدد سكانه ٣٢٦٧ نفسا

* فيه للدومين من الغاب ٦٠٤٣ هيكتارا و٢٠ ارا

* وله فيه من الاملاك الثابتة غير الغاب ٢٣٢٣ هيكتارا و٤٦ ارا و٥٠ سنتيارا

* وفيه للادارات البلدية من العقارات ٣٩١٣ هيكتارا و٦٥ ارا و٢٠ سنتيارا

* وللافراد ١٠٢٨٦ هيكتارا و٦٥ ارا و٧٠ سنتيارا

* وللعامة ١٨٨ هيكتارا واران و٦٠ سنتيارا

* والمجموع ٢٢٧٥٥ هيكتارا

دوار الوادى الابيض

* عدد سكانه ٣١٧٧ نفسا

* فيه للدومين من الغاب ٥٠٠٧ هيكتارات و٩٢ ارا و٦٠ سنتيارا

* وله فيه من الاملاك الثابتة غير الغاب ٨٢ هيكتارا و٢٩ ارا و٧٠ سنتيارا

* وفيه للادارات البلدية من العقارات ٤٩٣٣ هيكتارا و٢١ ارا و٦٠ سنتيارا

* وللافراد ٤٩٤٨ هيكتارا و٥٦ ارا و٩٠ سنتيارا

* وللعامة ١٩٨ هيكتارا و٩٩ ارا و٢٠ سنتيارا

* والمجموع ١٥١٧١ هيكتارا

دوار تيغانيمن

* عدد سكانه ٢١١٥ نفسا

* وفيه للدومين من الغاب ٢٠٢٩٢ هيكتارا و٣٥ ارا و٦٠ سنتيارا

* وفيه للادارات البلدية من العقارات ١٤٢٨٥ هيكتارا و٦٧ ارا و٢٠ سنتيارا

* وللافراد ٤٨٠٨ هيكتارات و١١ ارا و٤٠ سنتيارا

* وللعامة ٣١٨ هيكتارا و٨٥ ارا و٨٠ سنتيارا

* والمجموع ٣٩٧٠٥ هيكتارات

* والكل ٨٥٥٩ نفسا و٣١٣٤٣ هيكتارا و٤٨ ارا و٢٠ سنتيارا غاب للدومين و٢٤٠٥ هيكتارات و٧٦ ارا و٢٠ سنتيارا املاك ثابتة غير الغاب للدومين و٢٣١٣٢ هيكتارا و٥٤ ارا املاك ثابتة للادارات البلدية و٢٠٠٤٣ هيكتارا و٣٤ ارا للافراد و٧٠٥ هيكتارات و٨٧ ارا و٦٠ سنتيارا للعامة ومجموع الجميع ٧٧٦٣١ هيكتارا

* تنبيه * ان البقاع المعلمة في دوار يشمول بعددى ٥٠ و٥١ والمعلمة في دوار الوادى الابيض باعداد ١٧ الى ٣٢ مشاعة بين الدولة ومن هي بايديهم من المسلمين

* الفصل ٣ * قد ابقينا حسبما هو مسطور في عروض احوال التحديد ما يذكر

* ١ حقوق الاستغلال العادية لاهالى دوارى يشمول وتيغانيمن في الاقسام البلدية المعدة للرعى المعلمة باعداد ٢٣ الى ٣١ في دوار الوادى الابيض التى مساحتها نحو ٤٨٥٨ هيكتارا

* ٢ حقوق الاستغلال العادية لمسلمى دوارى يشمول والوادى الابيض في الاقسام البلدية المعدة للرعى المعلمة باعداد ٣ الى ١٢ في دوار تيغانيمن التى مساحتها نحو ١٤٢٧٦ هيكتارا

* ٣ حقوق الاستغلال العادية لسكان دوارى الوادى الابيض وتيغانيمن في الاقسام البلدية المعدة للرعى المعلمة باعداد ٥٤ الى ٨٣ في دوار يشمول التى مساحتها نحو ٣٩٠٧ هيكتارات

* الفصل ٤ * قد ابقينا حسبما هو مذكور في عروض احوال التحديد حقوق الاستغلال المعتادة لمسلمى عرش اولاد داود في غابات الدومين التى في دواوير يشمول والوادى الابيض وتيغانيمن ومساحة جميعها ٣١٣٤٣ هيكتارا

* الفصل ٥ * قد ابقينا ايضا حقوق الاستغلال العادية لاهالى دوارى الوادى الابيض وتيغانيمن في مياه وادى خنقة زيدان عند مخرجها وكذا لاهالى عرش وادى عبدى في مياه وادى تيغانيمن

* الفصل ٦ * قد ابقينا ايضا حسب ما هو مذكور في عروض حال تحديد دوار تيغانيمن حقوق الاستغلال العادية لقرية جورة من عرش اولاد زيان في الفى هيكتار مرتبطة بقسم الرعى البلدى المعلم بعدد ٣ في الدوار المشار اليه

* الفصل ٧ * عامل عمالة قسنطينة ومدير الدومين بها وحافظ غابها هم المكلفون كل منهم في ما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* كتب في الجزاير يوم ٦ جولييت ١٨٩٨

وبالنيابة عن الوالي العام امضاه الكاتب العام

* بروسبيل *

* قسم غير رسمى *

امــــــر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٣٠ جوان سنة ١٨٩٨ الصادرة من السيدين بيدى قدور بن قدور والعبد اللى عبد القادر بن العربى كلاهما فلاحان وساكنان بدوار كمين تاقدمت كمين تيارت الممتزجة الاجناس الكاملان سكناهما بمنزل السيد زوزاف بيقور الولد ذو املاك ورجوى بتيارت المطلوب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى بيانه

* ارض معروفة بسيدى عيسى كاينة بالسرسو بالمحل المعروف بوادى سيدى عيسى بواد الميته على حاشيته اليسرة بدوار كمين تاقدمت كمين تيارت الممتزجة الاجناس مساحتها تقريبا اربعة هكتارات يحدها من جهة واد الميته ومن جهة اخرى ماء عين سيدى عيسى ومن جهة طريق عين بيضاء ومن جهة رابعة الصخر

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ ١٦ فيفرى سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد ميشو المهندس

* وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٣٠ جوليت سنة ١٨٩٨ لاجل تحديد وتحجير الارض الجارى البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى بالملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون الموعى اليه فيدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرى باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بادارة شيخ بلاد تيارت وبدار حاكمها وبقسمة ملاكوا وبسبب هذا الادراج والاعلان فيلزم لكافة ذوى الحقوق باظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٣٠ جوان سنة ١٨٩٨

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

امــــــر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٣٠ جوان ١٨٩٨ الصادرة من السيدين بيدى قدور بن قدور والعبد اللى عبد القادر بن العربى كلاهما فلاحان وساكنان بدوار اولاد الجيلالى دوار كمين تاقدمت كمين تيارت الممتزجة الاجناس الكاملان سكناهما بمنزل السيد زوزاف جيرار التاجر بتيارت

* المطلوب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى بيانه

* قطعة ارض اصلها سابقه معروفة بابن نفوش كاينة بدوار كمين تاقدمت بالمحل المعروف بسيدى واضح مساحتها بالتقريب سبعة هكتارات يحدها جوفا مريرة حاجزة بينها و بين قطعة ارض اخرى ملك للاناس المذكورة اعلاه وحدها قبلة بيدى على مسافة خمسين ميترة من فوق محل خروج الساقية المعدة لسقى القطعة الجارى البحث عليها ثم بذلك المكان تجد مصطبة من الصخر التى هي حاشية الواد وعلى طول ناحيتها الشرقيه يحدها واد الميته وغربا ارض الاناس المسطورة وما الحد الحاجز بين القطعة المشار اليها وبين باقى ارض الاناس المذكورة له صورة سطر مكسر ابتداءه الحد القبلى وانتهاءه المريرة الحاده من جهة الجوف وهذا السطر يجوز فوق الصخر الذى يبعد مسافة ماية ميترة من مكان مضيق ناتج من التقاء الصخر والواد

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ ١٦ فيفرى سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد ميشو المهندس

* وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٣٠ جوليت سنة ١٨٩٨ لاجل تحديد وتحجير الارض الجارى البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى بالملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون الموعى اليه فيدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرى باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بادارة شيخ بلاد تيارت وبدار حاكمها وبقسمة ملاكوا وبسبب هذا الادراج والاعلان فيلزم لكافة ذوى الحقوق باظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٣٠ جوان سنة ١٨٩٨

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

امــــــر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٥ جولييت سنة ١٨٩٨ الصادرة من السيد بوالعباس مصطفى بن الطيب فلاح وساكن بدوار القواس بدوار كمين قرطوفه كمين تيارت الممتزجة الاجناس الكامل سكناه بمنزل السيد ماريشال الصيرفى بتيارت المطلوب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى بيانه

* قطعة ارض اصلها سابقه معروفة بسيدى العابد كاينة بالسرسو بدوار كمين قرطوفه كمين تيارت الممتزجة الاجناس مساحتها بالتقريب خمسون هكتار يحدها من جهة محمد باى الطاهر بن زينب ومن جهة سماح قدور بالحاج ومن جهة اخرى يعقوب احمد بن محمد ومن جهة رابعة عرش الطريش

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ ١٦ فيفرى سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد ميشوا المهندس

* وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٥ اوت سنة ١٨٩٨ لاجل تحديد وتحجير الارض الجارى البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى بالملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون الموعى اليه فيدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرى باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بادارة شيخ بلاد تيارت وبدار حاكمها وبسبب هذا الادراج والاعلان فيلزم لكافة ذوى الحقوق باظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٥ جولييت سنة ١٨٩٨

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

امــــــر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٥ جولييت سنة ١٨٩٨ الصادرة من السيدين عزالدين الحاج سعيد بن مسعوده وعزالدين محمد ولد الحاج سعيد بن مسعوده وعزالدين عبد القادر بن مسعوده وعزالدين الطاهر ولد مسعوده كلهم فلاحون وساكنون بدوار البواردية دوار كين قرطوفه كمين تيارت الممتزجة الاجناس الكاملون سكناهم بمنزل السيد ماريشال الصيرفى بتيارت المطلوب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى بيانه

* قطعة ارض اصلها سابقه معروفة بنبش الذيب كاينة بالسرسو بالمحل المعروف بسيدى العابد بدوار كمين

قرطوبه كمين تيارت المتزجة الاجناس مساحتها بالتقريب مائة هكتار يحدها من جهة جرجر محمد ومن جهة بوزيد الحاج قدور بن الطيب ومن جهة اخرى يعقوبي احمد بن يعقوب ومن جهة رابعة عابد بن غزالي

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد ميشوا المهندس

* وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٥ اوت سنة ١٨٩٨ لاجل تحديد وتحجير الارض الجاري البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك اووكيله كماله ايضا ان يقبل قول جميع من ادعى بالملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون الموعى اليه فيدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرى باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرنصاوية بادارة شيخ بلاد تيارت وبدار حاكمها وبسبب هذا الادراج والاعلان فيلزم كافة ذوي الحقوق باظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٥ جوليت سنة ١٨٩٨

عن العامل

الكاتب العام

* ڤاروني *

امـــــــر

* نحن عامل عمالة قسنطينة

* بعد اطلاعنا على الطلب الصادر من السيد الصحراوي الطيب وعامون بن المكي القاطنان بشطودان اي ذكرى المختار لمحل منزلهم يوم ٢ من شهر جوليت سنة ١٨٩٨ من نيله من الحكام وثيقة ملكية على العقارات الاتي ذكرها الكاينة بدوار عين التين المشتملة على ١٩ قطعة

* القطعة عدد ١ تسمى العراقب يحدها شمالا الكمينال وبعوش عمر بن احمد شرقا وجنوبا الاخضر ضيف الله وعدد ٢ غربا بعوش ومن معه قدر مساحتها ١ ٣٠

* القطعة عدد ٢ تسمى العراقب يحدها شمالا عدد ١ والاخضر ضيف الله شرقا الطاهر مرناش جنوبا السيد بوفرعة وعمر بعوش غربا بعوش ومن معه ٢ ١٠

* القطعة عدد ٣ تسمى الكربة يحدها شمالا ناس مختلفة شرقا احمد زريق جنوبا وغربا ناس مختلفة وعدد ٤ ٢٣ ٥٠

* القطعة عدد ٤ تسمى الكربة يحدها شمالا سعيد بوفرعة ومحمد العيد وعمار مرغم والكمينال وبعوش ومن معه شرقا سعيد بوفرعة وملك العامة وبوزيدي بوفرعة وعدد ٣ وسعيد بوفرعة وبوزيدي بوفرعة جنوبا ناس مختلفة غربا مسعود الطويل وعلي بن اكنة وستة اشخاص اخوة ٢١ ١٠

* القطعة عدد ٥ تسمى ام البان يحدها شمالا علي العيد وعبد الله مكاس وبوفرعة الاخوة والطيب صوله شرقا بعوش ومن معه جنوبا الكمينال غربا عمار مرغم وعدد ٦ ١ ٥٠

* القطعة عدد ٦ تسمى ام البان يحدها شرقا عدد ٥ جنوبا عمار معرغم ومحمد العيد وبوزيدي بوفرعة وسعيد بوفرعة شمالا وغربا علي العيد وعبد الله واحمد عقاب ومحمد العيد ١ ٠٠

* القطعة عدد ٧ تسمى بوقطيفة يحدها شمالا عبد الله مكاس وعدد ٨ شرقا احمد بن لعمى جنوبا طويل الاخوة ومحمد الدوادي ومبارك محنانة غربا دوار الشرفة ٩٥ ٠٠

* القطعة ٨ تسمى بوقطيفة يحدها شمالا سعيد بوفرعة شرقا بوزيدي بوفرعة ومسعود بعوش جنوبا عدد ٧ وايت ومن معه وعبد الله مكاس غربا دوار الشرفة ١ ٢٠

* القطعة عدد ٩ تسمى بوقطيفة يحدها شمالا عدد ١٠ شرقا مسعود الطويل جنوبا عمر شراطي غربا علي براكنة واحمد الشريطي ٤٥ ٠٠

* القطعة عدد ١٠ تسمى بوقطيفة يحدها شمالا وغربا وشرقا شريطي ومن معه جنوبا علي محنانة وعدد ٩ ٢٥ ٠٠

* القطعة عدد ١١ تسمى دار الزمالة يحدها شمالا مبارك محنانة ومحمد الداودي شرقا احمد الطويل وعدد ١٢ جنوبا علي محنانة غربا احمد الشريطي ٥٥ ٠٠

* القطعة عدد ١٢ تسمى دار الزمالة يحدها شمالا احمد الطويل وعلي محنانة شرقا سعيد العوافي جنوبا رابح مسكارة غربا عدد ١١ ٥٠ ٠٠

* القطعة عدد ١٣ تسمى دار الزمالة يحدها شمالا وغربا وشرقا محنانة ومن معه ورابح مسخارة وسعيد العوافة وعمر شراطي وعلي بركنة ومسعود الطويل ومحنانة ومن معه والعيد والطويل وبوزيدي بوفرعة وعبد الله مكاس واحمد عقاب ١٢ ٠٠

* القطعة عدد ١٤ تسمى بونجوش يحدها شمالا سعيد محنانة والاخضر ضيف الله شرقا عدد ١٥ وعمر شراطي جنوبا الاخضر ضيف الله غربا عمر مرغم وعمر بعوش ٩٥ ٠٠

* القطعة عدد ١٥ تسمى بونجوش يحدها شمالا عدد ١٤ وبوزيدي بوفرعة وعمر بعوش شرقا احمد شراتي جنوبا عمر شريطي غربا عدد ١٤ والاخضر ضيف الله ومحمد محنانة وعبد الله مكاس ٩٠ ٠٠

* القطعة عدد ١٦ تسمى فرياسة يحدها شمالا سعيد الاحول ورابح الاحول والشريف عجيمي والعمري رفيق وبلقاسم رفيق شرقا مسعود بعوش وعمر بعوش وعلي قدادرة ورابح روابح ومحمد الواقويق وعبد الله بوخنوفة وملك العامة جنوبا مسعود شقيقي غربا رابح روابح ومحمد الشعيلي وعمر براج والاخضر عبابشة واحمد بن عزيز والبايلك ١ ٩٥

* القطعة عدد ١٧ تسمى الابيار يحدها شمالا عمر بعوش شرقا عبد الله بوخنوفة والاخضر البكاي ودحمان الصحراوي جنوبا ملك العامة غربا احمد مشرون ٣٥ ٠٠

* القطعة عدد ١٨ تسمى رقوبة يحدها شمالا احمد لمعوش واحمد بلعدة شرقا شابي موادثة جنوبا الاخضر السالمي والاخضر العبابشة غربا لونيس خضاضرة والاخضر السالمي ٢ ٨٥

* القطعة عدد ١٩ تسمى بوزقلة يحدها شمالا حسين بكاي شرقا محمد لونيسي والاخضر بكاي جنوبا دبيد وجوراف زرماطي غربا احمد بن شياب ١ ٥٠

مجموع ٧٤ ٩٠

* امرنا باجراء البحث الجزوي في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ ومايليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ ١٦ فيفري ١٨٩٧

* وعينا لذلك البحث السيد شاص قسطاق المهندس بادارة التهنديس

* وامرنا ايضا بان انتقاله الى الموضع المسطور يكون يوم اول اوت سنة ١٨٩٨ ليشرع بمحضر من طلب البحث في تحديد وترسيم العقار وايضا ليقبل مقالة جميع من يدعي على اي حق كان له فيه

* وامرنا هذا سيدرج في ورقة المبشر مطابقا للفصل السادس من القانون الشرعي المورخ ١٦ فيفري ١٨٩٧ ويشهر ايضا بالاسواق المعتبرة الكاينة بالعرش وثم اعلانه باللغتين الفرانصوية والعربية يكون بمحكمة شيخ بلدة تفيطونت المتزجة وبباب محكمة قاضي الصلح بخراطة

* وتلك الاعلانات والادراج يوجب على كل مدعي ان ياتي بالحجج المبينة لحقوقه من العقار الواقع فيه الطلب

* كتب بقسنطينة يوم ٤ جوليت سنة ١٨٩٨

عن عامل العمالة

عض المجلس المستشار

* دور *

زوبعة في دايرة بوسعادة

* في عشية اليوم ١٤ من شهر جوان المنصرم ثارت ريح عاصفة واسقطت قدرا كبيرا من الثمار في جنات بوسعادة واضرت كثيرا بالمغارس والمباني في ضاحيات سيدي عيسى فقلعت قراميد جملة من سطوح الديار وقطعت اشجارا بتمامها وا سقطت في وطن اولاد زيان علامتين من العلامات المتخذة قواعد لرسم ارضه احداهما في ذراع الطين والاخرى في ابن وليد

* وصب مطر غزير في الناحية التي بازاء العلامتين المذكورتين وفاض وادي زهارة بالمياه المطرية فيضا قويا غمر به بعض الاماكن القريبة منه لا سيما ما منها في بناع الجدي من تراب عرش اولاد سيدي زيان

* وفي عشية اليوم ١٦ من جوان نزل برد في الدولاية من عرش العذاورة فاضر كثيرا بمزارع شعير لثمانية اشخاص من العذاورة الغرابة وتاسع من العذاورة الشراقة كما نزل ذلك اليوم نفسه شيء من البرد في عرش جبل مساعد وعرش اولاد علي بن محمد ولم يتسبب عنه كبير خسار

---

* بلغنا ان الشاب النجيب السيد محمد بن بلقاسم بن سديرة صاحب الاجازة الثانية في الفقه الفرنسوي قد سمي كاتبا مترجما لدى وكالة الحكم بمحكمة الشرع في الجزاير ولايخفى ان هذا الشاب هو ولد الفاضل ابن القاسم بن سديرة مدرس اللغة العربية في مكتب الاداب الاعلى بالجزايرية

الاتفاق الواقع في مسالة نيجر

نشرت الجرايد النبذة الاتية وقد اطلعتها عليها شركة هافاس ونصها

* ان المفاوضات الواقعة في باريس التي افادت الان رسم اتفاق شامل سامي الاهمية لم تقتصر على معطوف نيجر وللاطلاع على معنى هذا الاتفاق كما ينبغي يجب اولا الالتفات الى ان التخم الجديد المعترف به في رسم الاتفاق للمستعمرة الفرنسوية العظيمة في افريقية الغربية لايقل طوله عن ٣٠٠٠ كيلوميتر وحينيذ فمسافته كالمسافة التي بين عاصمتي باريس الفرنسوية وموسكو الروسية وهذا التخم هو قاعدة الاتفاق المذكور الختام لما ابرم منذ عشر سنوات من عقود الصلح المتوالية بين فرنسا والدول التي لها في افريقية الغربية مستعمرات تجاور مستعمرتها وهي بورتوغال وانكلتيرة وجمهورية ليبيريا والمانيا ومملكة كونغو المستقلة ولا يخفى ان عقود الصلح المومى اليها كانت ثمرتها صيرورة النواحي العظيمة المساحة جدا الممتدة من الجزايرية الى كونغو المارة ببحيرة تشاد الكبرى ومن سينيغال الى وادي النيل تحت النفوذ الفرنسوي على وجه قاطع بحيث لم يبق لاحد سبيل الى معارضة فرنسا في ذلك وقد اصبحت الان مستعمراتنا في افريقية الغربية وهي الجزايرية والتونسية والسينيغال وفوتاجالون وساحل العاج والسودان والكونغو متصلة ببعضها بدون فاصل اما الحد الحاجز بين المواطن الانكليزية والمواطن الفرنسوية في الجهة المذكورة من افريقية بمقتضى الاتفاق المسطور فهو في ساحل العاج مجرى نهر فولتا الى الدايرة الحادية عشر ويعارف الانكليزيون مدينة بونا وينال الفرنسويون هناك فطرلوبي وجزا من صقع كورونسي ومملكة موسي المهمة بتمامها وفي جهة داهومي ينعطف الوطن الداخل في الحكم الفرنسوي بالارض المتعلقة بلاقوس وتتسع اطرافه نحو نيجر بحيث يبقى نيكي لفرنسا وبوسا لانكلتيرة وينتهي الحد بينهما الى نيجر في شمال ايلوبفليل ومعلوم ان النقطة الفاصلة بين فرنسا وانكلتيرة بموجب الاتفاق الواقع في سنة ١٨٩٠ انماهي مدينة ساي وتقرب الى الجنوب الحد الانكليزي المتفق عليه سابقا بحيث ان نقطة الفصل الان بين النواحي الانكليزية والنواحي الفرنسوية صارت في شمال مدينة ايلوبفليل وهي مبدا التخم الجديد الممتد في ضفة نيجر اليسرى الذي اقيم بدلا من الحد السابق بين ساي وبروا وشان هذا التخم الحديث انه يحقق لفرنسا ملكية ضفتي نيجر ثم يتعرج من توجهه الاول حايزا لانكلتيرة الضوا في المتعلقة بها بقصر سقوطو بمقتضى احكام رسم الاتفاق الواقع سنة ١٨٩٠ وذلك انه ينعطف بمدينة سقوطو نحو الشمال على مسافة ماية ميل منها ومن ثمة ينحدر الى الجنوب تاركا لفرنسا عمالة كبيرة الاهمية في بورنوحول مدينة زيندر وبعد ذلك يصعد الى الخط القديم بين ساي وبرواحتى يتصل ببحيرة تشاد وكل ما بجنوبه داخل في المنطقة الجاري فيها النفوذ الانكليزي طبق الاتفاق الواقع سنة ١٨٩٠ ولكن كل ما هو في الضفة الشرقية من بحيرة تشاد بين بروا ومصاب نهر شاري منسوب الى فرنسا بموجب الاتفاق المسطور وثمرة ماذكر تحقيق اتصال مستعمرتنا العظيمة في افريقية الغربية بمستعمرتنا في كونغو وذلك بواسطة قطر باغيرمي الذي امسى تحت نفوذنا من عهد قريب اثر مامورية جانتي وقد احاط الاتفاق الجديد بتراتيب جليلة الفايدة من حيث الاقتصاد وذلك انه لما عليه المستعمرات الفرنسوية والانكليزية في الساحل من الاختلاط ببعضها وما ينشا من ذلك من الصعوبة في اقامة الطواف كمركية بتلك النواحي التي كادت لاتحصى مقادير مساحتها تراضى الحكمان الفرنسوي والانكليزي على جعل المعادلة بين صادراتهما من حيث الضرايب الكمركية في مستعمراتهما بالساحل ونيجر الى حد الدايرة العاشرة وذلك مع حفظ ما لكل منهما من تعيين اسعاره الكمركية كما يراه وبهذا تشارك التجارة الانكليزية تجارتنا في الانتفاع بسوقي ساحل العاج وداهومي كما تشارك تجارتنا التجارة الانكليزية في الانتفاع باسواق الكنتي ولاقوس كله مع متعلقاته ونيجر الاسفل وبيدوى وسوقطواعني ساير الاسواق التي في النواحي المحوزة لانكلتيرة بناء على الاتفاق المذكور غير عامرة ومدة بقاء هذا الترتيب التجاري ثلاثون سنة هذا ولازالت الالباب متذكرة لما كانت تقاسيه التجارة الفرنسوية من شركة نيجر الانكليزية في الابحار بهذا النهر ومن الان فصاعدا يمكن للدولة الفرنسوية تسهيل العمل لتجارها في اجراء معاملاتهم بتلك النواحي من بواطن افريقية وذلك بدون ان يعارضها معارض ما اذ نالت لذلك منطقتين احداهما في مصب نهر نيجر والاخرى في نيجر الاوسط بجنوب شلالات بوسا تبقيا في يدها مدة اقلها ٣٠ سنة وهاتان المنطقتان لهما ارتباط بمستعمرتنا في داهومي ونيكي لان نقل البضايع جار بينهما وبينها بالمراضاة وان تجارنا المبحرين في نيجر لاتصادفهم فيما ياتي اي عايقة وكان رسم الاتفاق المبرم الان بين فرنسا وانكلتيرة سببا في انقطاع مشاكل جسيمة قد طالت مدتها بينهما ولاشك في انه يعود عليهما بتحسين المخالطة وتمتين العلايق الودية وعلى حالة المستعمرة الفرنسوية في افريقية بنتايج حسنة وفوايد جليلة

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلي الزيبق المصري انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد ماونو ترجمان عسكري وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه في تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفي البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

(Dalila)

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدي خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير في ولعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا في نسخة سيدي خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف و ٥٠ س وفي البوسطة ٨ ف

(Sidi Khelil)

---

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذي الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتحقق ذهنه ما قيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

(M. Rinn)

---

* الشرع الاسلامي * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية في تنظيم الشرع الاسلامي ويليه امر دولي متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

(Justice musulmane)

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالي العام امر بتدريس التوحيد في المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسي كما لا يخفى من اجل التاليف في هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسياني الذي اشتهر باسمه في العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسي والعلامة الباجوري وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته في مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه واقتطاف مجاني فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفي البوسطة ٢ ف و ١٠ س

(Théologie musulmane)

---

* وكذلك يوجد بمطبعة فونطانة متن الرحبيه في الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسياني ايضا

ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة ف و ٦٠ س

(Successions musulmanes)

---

* الشريعة المورخة في ٤ مارس سنة ١٨٨٩ في شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفي البوسطة ٦٠ س

(Loi sur les faillites)

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف و ٥

كنوز مدارس العلم والعرفان
تاليف الفاضل السيد يدوار فاسلان

* هو كتاب جيل قاموس جليل مشتمل على ساير كلمات اللغة الفرنسوية العادية وبازايها ترجمتها بالعربية وفيه من الفاظها المعربة وقواعدها النحوية والصرفية ما يروي الغليل ويشفي العليل وثمن النسخة منه مجلدة مع اجرة نقلها بالبريد (البوسطة) ١٠ فرنكات و٩٥ صنتيما ومن اراد اشتراءها فليرسل حوالة بريدية محتوية على العدد المذكور الى الطباع المشهور الفاضل السيد بيير فونطانة وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ في مدينة الجزاير

(Dictionnaire)

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة فرنك و ٦٠ س

مطبعة فونطانة وشركاية

---

* الشريعة المورخة في ٢٢ جولييت سنة ١٨٨٩ في شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و٥ سنتيمات

(Procédure à suivre devant les Conseils de Préfecture)

---

* الدخول في حماية الجنسية الشريعة المورخة في ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ في شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف و ٥

(Loi sur la nationalité)

اعلان

* نبشر اخوان العلم ان ذلك المتن الصغير الحجم الكبير العلم الموسوم ببناء الافعال في الصرف وهو من الكتب التي اذن جناب والي عموم الجزايرية في جعلها مما يدرس في المدارس الاسلامية بالقطر الجزايري قد نجزت مطبعة فونطانة وشركايه طبعه مع ترجمته الفرانسوية للسيد بافار الترجمان الحربي في ادارة الولاية العامة بحروف تنبسط بها القلوب ونمط تنجذب اليه الابصار وسهلت لذوي المحبة في النفايس العلمية تحصيله بالثمن المعين اسفله

١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات في البوسطة

(El Bina)

اعلان

* وكما نبشر طلاب العلم بان المطبعة المذكورة اتمت طبع منظومة الشيخ سيدي حسن العطار العلامة الشهير مع ترجمتها الفرانسويه للسيد سيكار الترجمان الجندي في ادارة الولاية العامة وهي من جملة التاليف المعدة باذن سعادة الوالي العام للتعليم العربي في المدارس الاسلامية فنحثهم على اكتسابها لانها حازت مما تشتاق عليه النفوس جودة الحروف وحسن الاسلوب مع ان ثمنها قليل وهو

١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات في البوسطة

(Grammaire arabe)

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبيير فونتانة وشركايه بالزنقة المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن في علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما

(Justice musulmane)

ملكية العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و ٥ س

(Propriété indigène)

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

(La Sécurité)

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثاني والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيي دولينياج

قابض التسجيل ببجاية

عربها

السيد علي بن محمد اكلي

الترجمان الشرعي ببجاية

ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

(Rozier de Linage)

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,